



Außenschäumer-Set  
External Skimmer Set  
Set écumeur extérieure  
**231.90**

Gebrauchsanleitung  
Instructions for Use  
Mode d'emploi

für • for • pour  
210 • 230/2 • 233/2 •  
240/2

**Außenschäumer-Set 231.90 für Außenanbringung**

Sie können den im Set 231.90 enthaltenen Glasbehälter durch Unterlegen eines Styropor- oder Holzsockels so am Aquarium aufstellen, daß der Wasserspiegel des Aquariums mit der Oberkante der weißen Wasserstandsmarkierung am Behälter übereinstimmt. Wenn Sie den Glasbehälter mit einer ca. 1 cm breiten Klebnaht "Tubensilikon" (z.B. Art.Nr. 312.72) am Aquarium ankleben, können Sie nach ca. 25 Std. den Unterbau entfernen. Die Montage erfolgt gemäß Abb.

**Set for external mounting 231.90 for external mounting**

By laying an expanded polystyrene board or wooden support you can place the glass container supplied along with set 231.90 to the aquarium in such a way that the water level of the aquarium is equal to the upper edge of the white water level mark on the container. If you use silicone adhesive (abt. 1 cm wide) (e.g. article No. 312.72) to stick the glass container to the aquarium, the supports can be removed after abt. 25 hours. Refer to Fig. for the sassembly.

**Set écumeur pour exploitation extérieure 231.90 pour installation extérieur**

Vous pouvez installer, dans l'aquarium, le réservoir en verre, compris dans set 231.90 sur un socle en styropore ou en bois, de telle façon que le niveau hydrostatique de l'aquarium corresponde au repère (-bord supérieur du repère) blanc du niveau d'eau, situé sur le réservoir. Si vous collez le reservoir en verre sur l'aquarium à l'aide de silicone en tube, par ex. Art.No.312.72 (une couture d'env. 1 cm suffit), vous pouvez retirer le socle env. 25 heures après. Montage suivant ill.

Teileliste		List of parts	Lite de pièces	
1	3x 231.72	Schlauchschale	Pipe support	Support de tuyau
2	1x 231.38	Schlauch ø12/9 mm x 30 cm	Hose ø12/9 mm x 30 cm	Tuyau ø12/9 mm x 30 cm
3	1x 231.04	Winkel	Angle	Angle
4	1x 1001.742	Überlauf mit 45° Schräge	Overflow tube	Trop-plain
5	1x 1001.79	Schlitzkörper	Strainer	Corps à fentes
6	1x 231.909	Glasbehälter	Glass tank	Réservoir en verre
7	1x 231.02	Rückförderpumpe	Return pump	Pompe de retour
8	1x 231.721	Schlauchsicherungsschelle	Hose safty clip	Bande de sécurité pour tuyau

